

Grußworte	Forewords	7
Vorwort der Herausgeberin	Foreword by the Editor	11
Prolog	Prologue	17
1	J. A. Topf & Söhne, Erfurt – ein deutsches Unternehmen	
	J. A. Topf & Sons, Erfurt – A German Company	21
2	Der Betrieb im Nationalsozialismus	
	The Company During National Socialism	25
	2.1 Ludwig und Ernst Wolfgang Topf Ludwig and Ernst Wolfgang Topf	26
	2.2 Loyalität und Betriebsbindung Loyalty and Employee Retention	27
	2.3 Opfer und Gegner des Regimes Victims of and Opponents to the Regime	28
	2.4 Produktion für die Kriegswirtschaft Production for the War Economy	32
3	Feuerbestattung in Deutschland	
	Cremation in Germany	35
	3.1 Die ersten Krematorien The First Crematoria	36
	3.2 Pietät und Technik Reverence and Technology	38
	3.3 Der Ofenbau bei Topf & Söhne Oven Construction at Topf & Sons	39
4	Die Geschäftsbeziehung mit der SS	
	The Business Relations with the SS	43
	4.1 »Stets gern für Sie beschäftigt, ...« “Always willing to serve you, ...”	44
	4.2 Topf & Söhne 1939: Der Einstieg in das KZ-Geschäft	
	Topf & Sons 1939: Entering the Concentration Camp Business	46
	4.3 Topf-Öfen für weitere Konzentrationslager	
	Topf Ovens for Other Concentration Camps	49
	4.4 Technik ohne Pietät – Leichenverbrennung in den Lagern	
	Technology Without Reverence: Corpse Incineration in the Camps	53
5	Optimierung des Tötens	
	Optimizing the Killing Operations	57
	5.1 Topf & Söhne 1941: Neue Anforderungen in Auschwitz-Birkenau	
	Topf & Sons 1941: New Challenges in Auschwitz-Birkenau	58
	5.2 Planung der Großkrematorien	
	Planning the Large-Scale Crematoria	62
	5.3 Bearbeitung der Aufträge in Erfurt und Auschwitz	
	The Processing of Orders in Erfurt and Auschwitz	66
	5.4 Lüftungstechnik für die Gaskammern	
	Ventilation Technology for the Gas Chambers	74
	5.5 Die Ingenieure bei der Inbetriebnahme ihrer Anlagen	
	The Engineers Put Their Systems into Operation	82
6	Auschwitz – Zentrum der Vernichtung	
	Auschwitz – Extermination Centre	91
	6.1 Ankunft, Selektion, Ermordung Arrival, Selection, Murder	92
	6.2 Die Krematorien von Auschwitz-Birkenau	
	The Auschwitz-Birkenau Crematoria	98
	6.3 Zeugnisse aus den Todesfabriken	
	Testimonies from the Death Factories	104

7	Verbrennungsöfen für »Massenbetrieb«	
	Incineration Ovens for "Mass Use"	119
7.1	Aus eigener Initiative On Their Own Initiative	120
7.2	Konflikte und Selbstbewusstsein Conflicts and Self-Confidence	125
7.3	Persönliche Vorteile Personal Advantages	126
7.4	Kurt Prüfers Kündigung – eine ungenutzte Chance zum Ausstieg Kurt Prüfer's Resignation: A Missed Opportunity to End the Business with the SS	129
8	Stets zu Diensten – und kein Ende	
	Ever Ready to Serve – Unendingly	133
9	Nach dem Krieg: Spuren sichern – Erinnern – Leugnen	
	After the War: Preservation of Evidence – Commemoration – Denial	141
9.1	Befreiung von Auschwitz und Buchenwald Liberation of Auschwitz and Buchenwald	142
9.2	Krematorien als Zeugnisse und Orte des Gedenkens Crematoria as Testimonies and Places of Commemoration	150
9.3	Verhaftungen durch die sowjetische Armee Arrests by the Soviets	152
9.4	J. A. Topf & Söhne im Westen J. A. Topf & Sons in the West	154
9.5	Verdrängung im Volkseigenen Betrieb Repression in the State-Owned Enterprise	156
10	Erstrittene Erinnerung	
	The Struggle to Ensure Remembrance	159
10.1	Späte Forschungen und Empörung über die Erben Late Research and Outrage over the Heirs	160
10.2	Ein Erinnerungsort für die Zukunft A Place of Remembrance for the Future	164
10.3	Internationaler Webdialog <i>Verbrechen und Verantwortung: Erinnern für das 21. Jahrhundert</i> International Web Dialogue <i>Crime and Responsibility: Remembering for the 21st Century</i>	169
	Impressum Imprint	170
	Bildnachweis und Quellennachweis für die Zitate Credits and Reference for the quotations	172